



**HIRSCHMANN**

A **BELDEN** BRAND

## Consignes générales de sécurité

### ■ **Conditions de raccordement et d'installation**

- IMPORTANT** : respectez les conditions de raccordement et d'installation figurant dans le manuel de la famille de produits concernée avant de mettre l'équipement sous tension. Vous trouverez le manuel complet conformément à « [Instruction pour le téléchargement des informations produits \(manuels, logiciels\)](#) » à la page 5.
- Veillez à la conformité de l'installation électrique avec les normes de sécurité locales ou nationales.

### ■ **Exigences concernant la qualification du personnel**

Installation, montage, mise en service et exploitation de ce produit réservés à exclusivement à des personnes disposant des qualifications correspondant à cette activité, comme par ex. : formation, initiation ou autorisation pour raccorder, activer et désactiver, mettre à la terre et repérer les circuits électriques et les équipements ou les systèmes conformément aux normes actuels de la technique de sécurité.

## ■ Mise en service de l'équipement



### **AVERTISSEMENT**

#### **DÉCHARGE ÉLECTRIQUE**

- Pour les raccordements d'alimentation en tension avec conducteurs de protection et/ou des raccords de mise à la terre sur le boîtier : Mettez l'équipement à la terre avant d'appliquer l'alimentation en tension et d'établir d'autres connexions. Lorsque vous déconnectez les raccordements, débranchez le conducteur de protection ou de mise à la terre en dernier. Respectez les consignes figurant dans le manuel.
- Raccordez uniquement une tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de votre équipement.
- L'alimentation en tension comprend un dispositif de mise hors tension facilement accessible. (par exemple un interrupteur ou un élément enfilable)
- N'enfoncez jamais d'objets pointus (tournevis fins, fils ou autres) à l'intérieur de l'équipement ou dans les bornes de raccordement pour les cordons d'alimentation. Ne touchez pas aux bornes de raccordement.
- Installez cet équipement exclusivement dans une armoire électrique ou dans un local à accès limité au personnel de maintenance. Pour tous les autres emplacements d'installation, respectez les instructions figurant dans le manuel.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures mortelles ou graves ainsi que des dégâts matériels.**



### **AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE D'INCENDIE**

Montez l'équipement dans une armoire électrique dotée de propriétés coupe-feu conformément à la norme CEI 60650-1. Pour tous les autres emplacements d'installation, respectez les instructions figurant dans le manuel.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures mortelles ou graves ainsi que des dégâts matériels.**

# **ATTENTION**

## **SURCHAUFFE DE L'ÉQUIPEMENT**

Lorsque vous installez l'équipement, veillez à ce qu'aucune fente d'aération ne soit pas obstruée.

Laissez un espace libre d'au moins 10 cm (3.94 in).

Pour les petites distances, respectez les instructions figurant dans le manuel.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels.**

## ■ **Pour les équipements et raccordements avec des tensions d'alimentation inférieures à 30 V CA ou 60 V CC**

Seuls des circuits SELV correspondant aux limites de tension conformes à CEI/EN 60950-1 peuvent être raccordés aux raccords d'alimentation en tension et aux contacts secs. Respectez les valeurs de sécurité requises figurant dans le manuel.

Pour les équipements dont la plaque signalétique porte la mention Class 2, s'appliquent les conditions suivantes :

### ▶ Alternative 1

L'alimentation en tension répond aux exigences relatives à une source de courant à consommation limitée (Limited Power Source, LPS) selon EN 60950-1.

### ▶ Alternative 2

Important pour l'Amérique du Nord :

L'alimentation en tension répond aux exigences de la norme NEC Classe 2.

Respectez aussi les instructions dans le manuel.

## ■ **Normes techniques sous-jacentes**

Un équipement n'est certifié selon une norme technique spécifique que s'il porte une marque de certification sur le boîtier de l'équipement.

# For use in China

## 依照中国标准的产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
黄铜金属部件	X	0	0	0	0	0
PCBA印刷电路板	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。  
 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

备注:

- 黄铜金属部件含铅量最高有可能达到4%，然而，这些零部件符合欧盟RoHS豁免条件。详情可参照欧盟指令2011/65/EU附录3中第6(c)项 { Annex III 6(c)}。
- PCBA: 焊锡不含铅。PCBA板上的电子元件可能含铅。然而，这些电子元件符合欧盟RoHS豁免条件。详情可参照欧盟指令2011/65/EU附录3中第7(c)-I项 { Annex III 7(c)-I}。

# Instruction pour le téléchargement des informations produits (manuels, logiciels)

- Entrez l'URL dans votre navigateur :
- ▶ Famille de produits RSP - Commutateurs (RSP20 - Fast Ethernet, RSP35 - Gigabit Ethernet)  
<http://belden.catalog.belden.com/en/RSP>
- ▶ Famille de produits RSPL - Commutateurs Lite (RSPL20 - Fast Ethernet, RSPL30 - Gigabit Ethernet)  
<http://belden.catalog.belden.com/en/RSPL>
- ▶ Famille de produits RSPS - Commutateurs Fast Ethernet (RSPS20 - Standard, RSPS25 avec redondance étendue)  
<http://belden.catalog.belden.com/en/RSPS>
- ▶ Famille de produits RSPE - Commutateurs Gigabit Ethernet (RSPE30 - Standard, RSPE32 - avec PoE, RSPE35 - redondance étendue, RSPE37 - redondance étendue avec PoE et PoE+)  
<http://belden.catalog.belden.com/en/RSPE>
- ▶ Famille de produits RED - Commutateurs Fast Ethernet (RED25 - redondance étendue)  
<http://belden.catalog.belden.com/en/RED>
- ▶ Famille de produits MSP - Commutateurs modulaires Gigabit Ethernet (MSP30 - Standard, MSPE32 - avec PoE ou PoE+)  
<http://belden.catalog.belden.com/en/MSP>
- ▶ Famille de produits GREYHOUND - Commutateurs Fast/Gigabit Ethernet (boîtier de 19 pouces) (GRS1020, GRS1120 - Commutateur Fast Ethernet, GRS1030, GRS1130 - Commutateur Gigabit Ethernet, GRM20 - Module Fast Ethernet)  
<http://belden.catalog.belden.com/en/GREYHOUND>
- ▶ Famille de produits OpenOCTOPUS - Commutateurs IP67/65/54 Gigabit Ethernet (OS30 - sans port PoE, OS32 - avec ports PoE)  
<http://belden.catalog.belden.com/en/OCTOPUS>
- ▶ Famille de produits EES  
<http://belden.catalog.belden.com/en/EES>
- ▶ Famille de produits EESX  
<http://belden.catalog.belden.com/en/EESX>
- ▶ Autres produits  
<http://belden.catalog.belden.com/en/products>

Après avoir changé pour le produit de votre choix, poursuivez en respectant les instructions suivantes :

- Pour obtenir la version logicielle souhaitée de votre équipement (par ex. « avec HiOS 2.0 »), cliquez sur « Details » (Détails). Cliquez sur « Details » (Détails) pour le type d'équipement souhaité et ignorez l'étape suivante ou, si vous avez besoin de plus d'informations sur

- l'équipement, cliquez sur « Configurator » (Configurateur).
- Sélectionnez dans l'ordre les caractéristiques de la variante d'équipement que vous souhaitez dans les champs de sélection des variantes, puis cliquez sur « Apply » (Valider).  
Pour modifier une sélection, cliquez sur la flèche dans le champ de sélection. L'application Web identifie les sélections par un cadre bleu clair. Le triangle bleu foncé à l'extrémité du cadre bleu clair indique la prochaine caractéristique pouvant être sélectionnée.
  - Cliquez sur l'onglet « Downloads » (Téléchargements).  
Vous trouverez ici, outre les manuels d'installation, le logiciel et les manuels du logiciel.
  - Cliquez sur « Installation Manual » (Manuel d'installation).
  - Faites défiler jusqu'à la version suivante dans la langue souhaitée, puis cliquez sur « Download » (Télécharger).
  - Ouvrez le document PDF avec un programme adapté ou enregistrez-le à l'emplacement de votre choix.

## **Adresse du fabricant**

Hirschmann Automation and Control GmbH  
Stuttgarter Str. 45-51  
72654 Neckartenzlingen  
Allemagne  
[www.hirschmann.com](http://www.hirschmann.com)

## **Image ISO pour DVD produit**

Le DVD produit d'une famille de produits contient des informations exhaustives, les versions logicielles antérieures, les manuels ainsi que des programmes d'aide utiles.

L'image ISO d'une famille de produits est disponible au téléchargement sur la page Produits de l'appareil (voir ci-dessus). L'image ISO vous permet de graver vous-même un DVD produit.

## **Remarques relatives aux brevets**

Un équipement peut être protégé par un ou plusieurs brevets.

Vous trouverez de plus amples informations sous :

[www.belden.com/patents/hirschmann](http://www.belden.com/patents/hirschmann)